

31989R0226

31.1.1989

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 29/11

**IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 226/89
tas-26 ta' Jannar 1989**

**dwar il-proċedura biex jiġi stabbilit il-kontenut ta' laham ta' prodotti koperti bil-kodiċi NM 1602 49 11,
1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30 u 1602 49 50**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar it-tariffa u nomenklatura statistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendat permezz tar-Regolament (KEE) Nru 28/89 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tiegħu,

Billi sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-nomenklatura maqghuda hu mehtieġ li jiġu adottati miżuri dwar il-klassifikazzjoni ta' laham preparat jew preservat jew skart tal-laħam ta' majjal domestiku li jkun fih laħam jew skart, ta' kull xorta, inkluż xahmijiet ta' kull xorta jew oriġini;

Billi, skond id-dispożizzjonijiet tal-kodiċi NM 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30 u 1602 49 50, laħam preparat jew preservat li jkollu laħam jew skart tal-laħam, ta' kull xorta, inkluż xahmijiet ta' kull xorta jew oriġini għandhom ikunu klassifikati skond il-perċentwali, skond il-piż, ta' dawk l-ingredjenti;

Billi huwa mehtieġ li tkun definita l-proċedura biex jiġi stabbilit il-perċentwali skond il-piż ta' laħam jew skart tal-laħam, ta' kull xorta, inkluż xahmijiet ta' kull xorta jew oriġini; billi l-esperjenza uriet li l-proċedura stabbilita fl-Anness tipprowdi l-aqwa salvagwardi;

Billi d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament jinvolvi t-thassir tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3530/83 tat-12 ta' Diċembru 1983 dwar il-proċedura biex jiġi stabbilit il-kontenut

ta' laħam fi prodotti li jinsabu fis-subintestatura 16.02 B III ċ) 2 aa), bb) and ċċ) tat-Tariffa Doganali Komuni ⁽³⁾;

Billi l-miżuri li jinsabu f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat dwar in-Nomenklatura,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-perċentwali, skond il-piż, ta' laħam u skart tal-laħam, ta' kull xorta, inkluż xahmijiet ta' kull xorta jew oriġini, fl-aħam preparat jew preservat jew skart tal-laħam li hu kopert bil-kodiċi NM 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30 u 1602 49 50 għandu jkun stabbilit skond il-proċedura deskritta fl-Anness.

Artikolu 2

Ir-Regolament (KEE) Nru 3530/83 huwa b'dan imhassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-21 jum mill-publikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fis-26 ta' Jannar 1989.

Għall-Kummissjoni

Christiane SCRIVENER

Membri tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 256, tas-7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 4, tas-6.1.1989, p. 19.

⁽³⁾ ĠU L 352, tal-15.12.1983, p. 34.

L-ANNESS

PROCEDURA ANALITIKA

Għall-finijiet ta' dan l-Anness kull riferenza għal laħam għandha tfisser li tinkludi skart tal-laħam, u l-kliem "il-kontenut tal-laħam globali" jinkludu laħam kif definit hawn fuq u xahmijiet ta' kull xorta u oriġini.

L-kontenut tal-laħam globali hu stabbilit kif ġej:

1. **Metodi analitiċi**

- 1.1. Kampjuni omoġenji u rappreżentattivi tal-prodott tal-laħam għandhom ikunu preparati għall-finijiet ta' analiżi.
- 1.2. Metodi analitiċi li għandhom jintużaw kif ġej:
 - 1.2.1. nitroġenu: Stabbiliment tal-kontenut ta' nitroġenu fil-laħam u prodott tal-laħam — metodu Kjeldahl,
 - 1.2.2. umdità: Stabbiliment tal-kontenut ta' umdità fil-laħam u prodott tal-laħam — OSI 1442-1973,
 - 1.2.3. xahmijiet: Stabbiliment tat-total tal-kontenut ta' xaham fil-laħam u prodott tal-laħam — Estrazzjoni permezz ta' pitrolju ħafif wara idrolisi permezz ta' aċtu idrokloriku,
 - 1.2.4. irmied: Stabbiliment tal-kontenut ta' rmied fil-laħam u prodott tal-laħam — OSI 936-1978.
- 1.3. Il-htigijiet ta' l-*standard* OSI hawn fuq imsemmija dwar kampjuni ma jorbtux għall-finijiet tar-Regolament preżenti.

2. **Kalkolu tal-kontenut tal-laħam globali**

Il-kontenut tal-laħam globali fi prodott hu kalkulatur permezz tal-formula li ġejja:

$$\% \text{ ta' laħam mingħajr xaham} \quad DM = \frac{(NT - N_x)}{f} \times 100$$

$$\% \text{ total tal-laħam} \quad = \quad DEM + F$$

fejn

NT = nitroġenu stabbilit permezz ta' analiżi (%)

NX = nitroġenu li ma joriġinax mil-laħam (%)

f = il-kontenut medju tan-nitroġenu (%) fil-laħam bla xaham li jinsab fil-prodott; il-valur ta' dan il-fattur hu 3,5 għal kull xorta ta' laħam u tahlit ta' laħam bl-eċċezzjoni ta':

— prodott li l-kontenut ta' laħam tagħhom jikkonsisti biss fi lsien li l-valur tal-fattur tiegħu hu 3,0,

— prodott li l-kontenut ta' laħam tagħhom jikkonsisti biss fi fwied li l-valur tal-fattur tiegħu hu 2,7

F = kwantità ta' xaham li tista' tiġi estratta (%) stabbilita permezz ta' analiżi.

In-nitroġenu totali u l-kontenut tax-xaham li jista' jiġi estratt hu stabbilit permezz tal-metodi msemmija fil-paragrafi 1.2.1 u 1.2.3. Hu wkoll possibbli li jiġi smat l-irmied (1.2.4) u l-kontenut (1.2.2) ta' umdità u li jinkisbu, permezz ta' tnaqqis, l-ingredjenti l-oħra.

Sabiex jiġi korrett il-valur ta' nitroġenu li ma joriġinax mil-laħam (fattur x), ikun meħtieġ li wiehed ikun jaf il-kwantità ta' kull ingredjent li jkollu n-nitroġenu kif ukoll il-kontenut ta' nitroġenu ta' dawn l-ingredjenti.

It-tabella li ġejja turi l-kontenut ta' nitroġenu ta' diversi ingredjenti tipiċi li ma joriġinawx mil-laħam li fihom iġenu, li ġeneralment jinsabu fi prodott tal-laħam:

Prodotti li m'umiex tal-laħam	% ta' nitroġenu
Il-qarmeċ	2,0
Kaseina	15,8
Il-kaseinattas-sodju	14,8
Isolate tas-soja	14,5
Soja Textured	8,0
Dqiq tas-soja	8,0
Monosodium glutamate (MSG)	8,3

Safejn jinteressa r-ripetizzjoni tal-proċedura analitika, għandha ssir riferenza għall-*standard* OSI rilevanti.

Għandu jiġi kunsidrat ir-riżultat medju ta' mill-inqas żewġ stabbilimenti.